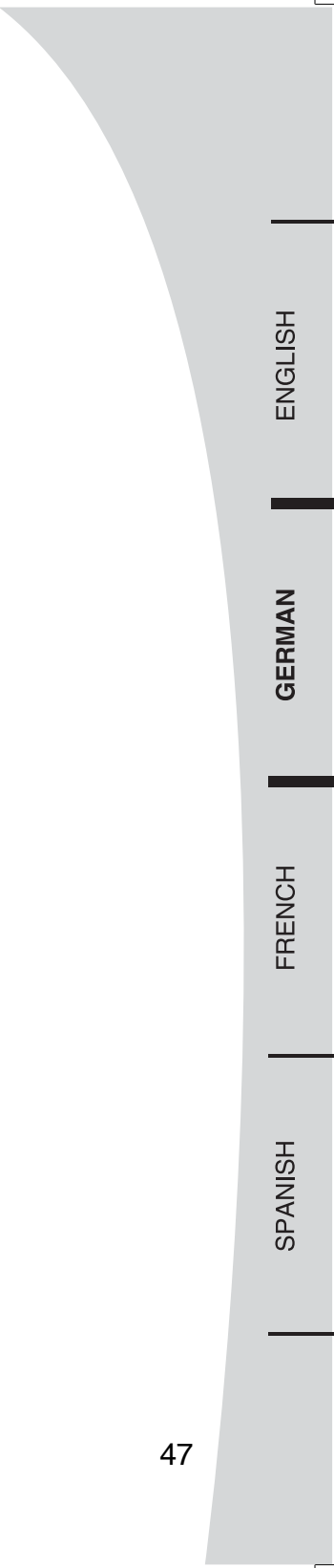
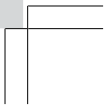
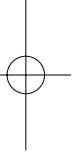
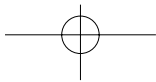
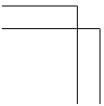
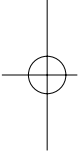
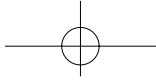
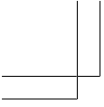




ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## **Bedienungsanleitung**

### **FCC-Hinweis**

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften den Grenzwerten eines digitalen Geräts der Klasse B. Diese Grenzwerte garantieren einen angemessenen Schutz vor Störstrahlungen in Geschäftsräumen. Dieses Gerät erzeugt, verbraucht und strahlt Hochfrequenzenergie ab. Wenn es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen bei der Hochfrequenzübertragung führen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, daß in bestimmten Geräten dennoch Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang Störungen verursacht, was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, können Sie versuchen, mit einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen, dieses Problem zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen sie an einen anderen Ort
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an zwei unterschiedliche Stromkreise an
- Wenden Sie sich an einen Fachhändler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker

### **HINWEIS**

Zur Einhaltung der FCC-Grenzwerte für Störstrahlungen und zur Vermeidung von Störungen des benachbarten Radio- und Fernsehempfangs ist ein abgeschirmtes DC-Netzkabel mit einem Ferrit-Kern erforderlich. Verwenden Sie nur abgeschirmte I/O-Kabel mit einem Ferrit-Kern, um dieses Gerät an einen Host-Computer oder an ein Fernsehgerät anzuschließen. Um die FCC-Grenzwerte für Störstrahlungen einzuhalten, sind ein abgeschirmtes AC-Netzkabel und abgeschirmte I/O-Kabel erforderlich. Es dürfen nur die mitgelieferten Netz- und I/O-Kabel verwendet werden.

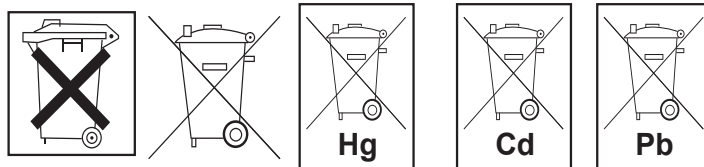
## Batterie-Rücknahme

Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Der Verbraucher ist **gesetzlich** verpflichtet, Batterien nach Gebrauch zurückzugeben, z. B. bei den öffentlichen Sammelstellen oder dort, wo derartige Batterien verkauft werden.

**Schadstoffhaltige Batterien** sind alternativ mit dem Zeichen

„durchgestrichene Mülltonne“ (allgemein)  
und einem der chemischen Symbole Cd (= Batterie enthält Cadmium), Hg (= Batterie enthält Quecksilber) oder Pb (= Batterie enthält Blei) versehen.



ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### WARNUNG

- ⊗ Verwenden Sie die Kamera nicht, wenn aus ihr Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche entweichen, sie ungewöhnlich heiß ist oder andere Abnormalitäten auftreten. Wenn Sie in einer solchen Situation die Kamera verwenden, besteht Brand- und Stromschlaggefahr. Nehmen Sie die Kamera sofort außer Betrieb, schalten sie aus und trennen sie von der Stromversorgung ab (Akkus oder AC-Netzadapter). (Wenn Sie den AC-Netzadapter verwenden, sollten Sie zuerst den Stecker aus der Kamera und dann den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.) Sobald kein Rauch mehr aus der Kamera entweicht, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine autorisierte Reparaturwerkstatt und lassen die Kamera reparieren. Versuchen Sie niemals, die Kamera selbst zu reparieren, da dies sehr gefährlich ist.
- ⊗ Verwenden Sie nicht die Kamera, wenn eine Flüssigkeit eingedrungen ist. Schalten Sie die Kamera aus und trennen sie dann von der Stromversorgung ab (Akkus oder AC-Netzadapter). (Wenn Sie den AC-Netzadapter verwenden, sollten Sie zuerst den Stecker aus der Kamera und dann den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.) Wenden Sie sich dann an Ihren Fachhändler oder eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Verwenden Sie die Kamera nicht mehr, da Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- ⊗ Verwenden Sie nicht die Kamera, wenn Fremdkörper eingedrungen sind. Schalten Sie die Kamera aus und trennen sie dann von der Stromversorgung ab (Akkus oder AC-Netzadapter). (Wenn Sie den AC-Netzadapter verwenden, sollten Sie zuerst den Stecker aus der Kamera und dann den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.) Wenden Sie sich dann an Ihren Fachhändler oder eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Verwenden Sie die Kamera nicht mehr, da Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- ⊗ Wenn die Kamera heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde, schalten Sie sie aus und trennen sie von der Stromversorgung ab (Akkus oder AC-Netzadapter). (Wenn Sie den AC-Netzadapter verwenden, sollten Sie zuerst den Stecker aus der Kamera und dann den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.) Wenden Sie sich dann an Ihren Fachhändler oder eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Verwenden Sie die Kamera nicht mehr, da Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- ⊗ Stellen Sie die Kamera nicht auf un stabile Unterlagen wie einen wackligen Tisch oder auf schiefe Flächen. Die Kamera kann herunterfallen oder umkippen und Verletzungen verursachen.
- ⊗ Setzen Sie die Kamera nicht Feuchtigkeit aus und achten Sie darauf, daß kein Wasser eindringt. Achten Sie ganz besonders darauf, wenn Sie die Kamera unter extremen Wetterbedingungen wie Regen oder Schnee einsetzen oder wenn Sie die Kamera am Strand oder in der Nähe von Wasser betreiben. Wenn Flüssigkeit in die Kamera eingedrungen ist, besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- ⊗ Achten Sie darauf, daß keine metallischen oder leicht entflammaren Fremdkörper über die verschiedenen Öffnungen wie dem Steckplatz für die Speicherkarte in die Kamera gelangen. Dann besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

## WARNUNG

- ⊘ Versuchen Sie nicht, diese Kamera zu verändern.  
Dann besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- ⊘ Entfernen Sie nicht das Kameragehäuse.  
Dann besteht Stromschlaggefahr.  
Überprüfungen, Wartungs- und Reparaturarbeiten im Innern der Kamera sollten nur von Ihrem Fachhändler oder einer autorisierten Reparaturwerkstatt durchgeführt werden.
- ⊘ Verwenden Sie die Kamera nicht in Badezimmern.  
Bei hoher Feuchtigkeit besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- ⊘ Berühren Sie während eines Gewitters nicht den Netzstecker, wenn Sie das Gerät gerade mit dem AC-Netzadapter angeschlossen haben.  
Dann besteht Stromschlaggefahr.
- ⊘ Verwenden Sie diese Kamera niemals beim Steuern eines Fahrzeugs.  
Das kann zu einem Verkehrsunfall führen.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### ACHTUNG

- ⚠ Legen Sie diese Kamera nicht an feuchten oder staubigen Orten ab.  
Dann besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- ⚠ Legen Sie die Kamera nicht an Orten ab, an denen Fettdünste oder Dampf entstehen wie in der Nähe eines Kochherdes oder eines Luftbefeuchters.  
Dann besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- ⚠ Lassen Sie die Kamera nicht an Orten liegen, an denen sie extrem hohen Temperaturen ausgesetzt ist wie einem verschlossenen Fahrzeug oder in direktem Sonnenlicht.  
Bei hohen Temperaturen können das Kameragehäuse und die Bauteile im Innern beschädigt werden, und es besteht Brandgefahr.
- ⚠ Decken Sie die Kamera und den AC-Netzadapter nicht mit einem Tuch ab.  
Dadurch kann die Kamera überhitzt und das Gehäuse verformt werden, und es besteht Brandgefahr.  
Verwenden Sie die Kamera und das Zubehör immer in gut belüfteten Umgebungen.
- ⚠ Gehen Sie mit der Kamera sehr sorgfältig um und stoßen sie nicht an harte Gegenstände.  
Durch Stöße kann die Kamerafunktion beeinträchtigt werden.
- ⚠ Bewegen Sie die Kamera nicht, wenn sie eingeschaltet ist.  
(Wenn Sie den AC-Netzadapter verwenden, sollten Sie zuerst die Kamera ausschalten und dann den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.) Für den Transport der Kamera sollten immer erst alle Anschluß- und Verbindungskabel zu anderen Geräten abgetrennt werden.  
Anderenfalls können die Kabel beschädigt werden und es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- ⚠ Trennen Sie die Kamera aus Sicherheitsgründen erst von der Stromversorgung (Akkus oder AC-Netzadapter) ab, wenn Sie das Gerät zum Beispiel reinigen müssen.  
(Wenn Sie den AC-Netzadapter verwenden, sollten Sie zuerst den Stecker aus der Kamera und dann den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.)  
Anderenfalls besteht Stromschlaggefahr.
- ⚠ Wenn die Kamera über einen längeren Zeitraum, z.B. während des Urlaubs, nicht verwendet wird, trennen Sie sie aus Sicherheitsgründen von der Stromversorgung (Akkus oder AC-Netzadapter) ab. (Wenn Sie den AC-Netzadapter verwenden, sollten Sie zuerst den Stecker aus der Kamera und dann den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.)  
Anderenfalls besteht Brandgefahr.
- ⚠ Verwenden Sie nur Akkus, die für den Einsatz mit dieser Kamera spezifiziert sind.  
Anderenfalls kann das Batteriefach verunreinigt werden bzw. die Batterien reißen oder auslaufen, wodurch Brand- und Verletzungsgefahr entsteht.
- ⚠ Achten Sie beim Einlegen der Batterien in die Kamera auf die richtige Polung ( - und + ).  
Anderenfalls kann das Batteriefach verunreinigt werden bzw. die Batterien reißen oder auslaufen, wodurch Brand- und Verletzungsgefahr entsteht.
- ⚠ Entnehmen Sie die Batterien, wenn die Kamera über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.  
Die Batterien können auslaufen und das Batteriefach verunreinigen bzw. Feuer und Verletzungen verursachen.  
Falls die Batterien auslaufen sollten, reinigen Sie das Batteriefach vorsichtig und setzen neue Batterien ein.  
Waschen Sie sich Ihre Hände sorgfältig, wenn Sie mit der Batterieflüssigkeit in Berührung gekommen sind.

## INHALTSVERZEICHNIS

56

### EINFÜHRUNG

56

Packungsinhalt

56

Zubehör (nicht im Lieferumfang)

57

### DIE KAMERA VORBEREITEN

57

Der Aufbau der Kamera

57

Die Bezeichnung der Teile

58

Auswahlknopf

58

Das Trageband befestigen

59

### DIE KAMERA VORBEREITEN

59

Die Stromversorgung vorbereiten

59

Die Batterien einsetzen

59

Den Netzadapter verwenden (nicht im Lieferumfang)

60

Die Speicherkarte einsetzen/entnehmen (nicht im Lieferumfang)

60

Eine Speicherkarte einsetzen

60

Eine Speicherkarte entnehmen

61

### ERSTE SCHRITTE

61

Die Kamera ein-/ausschalten

61

Die Batterien überprüfen

61

Den LCD-Monitor ein- und ausschalten

62

Die Speicherkarte formatieren

62

Die Anzeige für die Speicherkarte

63

### DIE KAMERA VERWENDEN

63

### AUFNAHME-MODUS

63

Der LCD-Monitor

63

Symbol

64

LCD-Taste

64

Aufnahmen machen

64

Anzahl der möglichen Aufnahmen

65

Zoom-Einstellung

65

Optischer Zoom

65

Digitaler Zoom

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

# Bedienungsanleitung

|           |                                            |
|-----------|--------------------------------------------|
| 66        | Die Bildszene-Funktionen                   |
| 67        | Die Fokus-Funktionen                       |
| 67        | Die Blitzfunktionen                        |
| 68        | Fotografieren mit Selbstauslöser           |
| <b>69</b> | <b>AUFNAHME-MENÜ</b>                       |
| 69        | Navigations-Tasten                         |
| 69        | Aufnahme                                   |
| 70        | Qualität                                   |
| 70        | ISO                                        |
| 70        | Blende                                     |
| 71        | Weißabgleich                               |
| 71        | Belichtungsmessung                         |
| 72        | Programm (AE-Funktionen)                   |
| <b>73</b> | <b>FILMMODUS</b>                           |
| 73        | Anzeige auf dem LCD-Monitor                |
| 73        | Symbol                                     |
| 73        | LCD-Taste                                  |
| 74        | Aufnahme von Videoclips                    |
| <b>75</b> | <b>FILMMENÜ</b>                            |
| 75        | Belichtung                                 |
| 75        | Weißabgleich                               |
| <b>76</b> | <b>WIEDERGABE-MODUS</b>                    |
| 76        | Der LCD-Monitor                            |
| 76        | Foto                                       |
| 76        | Symbol                                     |
| 76        | Videoclip                                  |
| 77        | LCD-Taste                                  |
| 78        | Wiedergabe eines Einzelbildes              |
| 78        | Wiedergabe von Videoclips                  |
| 79        | Pictogramm-Anzeige                         |
| 79        | Angezeigtes Bild zoomen                    |
| 80        | Diashow-Wiedergabe                         |
| 80        | Anzeige der Bilder auf einem TV-Bildschirm |



81

## WIEDERGABE-MENÜ

- 81 Alle Bilder löschen
- 82 1 Bild löschen
- 83 Bildschutz aktivieren
- 84 Einstellung des Drucks
- 85 Diashow

86

## SETUP-MENÜ

- 87 Uhr einstellen
- 87 Karte Format.
- 87 Sprache
- 87 LCD Helligkeit
- 87 Hinweiston
- 88 Auto. Abschaltung.
- 88 Video Ausgang

89

## BILDER AUF DEN COMPUTER Ü UEBERTRAGEN

- 89 Systemvoraussetzungen
- 89 Installation der Software  
(Treiber und Bildbearbeitungsprogramm)
- 89 Die Kamera an den Computer anschließen
- 90 Bilder herunterladen

91

## WARN- UND FEHLERMELDUNGEN

92

## TECHNISCHE DATEN

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## EINFÜHRUNG

---

Vielen Dank, daß Sie sich für den Kauf dieser Digitalkamera entschieden haben.

Diese Kamera ist technisch auf dem neuesten Stand, und mit ihr können Sie schnell und einfach qualitativ hochwertige Bilder aufnehmen. Sie ist ausgestattet mit einem 4.0 Megapixels CCD-Sensor und kann Aufnahmen mit einer Auflösung von bis zu 2272x1704 Pixeln machen. Und sie hat auch viele andere nützliche Funktionen, zum Beispiel:

**LCD-Monitor** – Mit dem 1,6" Farb-LCD an der Rückseite der Kamera können Sie bei Aufnahmen leichter das Objekt "einfassen". Sie können sich darauf auch die Vorschaubilder der bisher gemachten Aufnahmen anzeigen lassen.

**Digitaler Zoom** – Mit dem zweifachen Zoom können Sie sich das Objekt vergrößern und näher heranholen (im Aufnahme-Modus).

**Makro-Modus** – Im Makro-Modus können Sie Portrait-Aufnahmen von Personen machen oder Nahaufnahmen von Gegenständen.

**Flexible Blitzeinstellungen** – Je nach Beleuchtungssituation können Sie den Blitz einstellen.

**Kamera-Einstellungen** – Sie haben einen größeren Einfluß auf die Bildqualität, indem Sie die Einstellungen wie Weißabgleich, Belichtungskorrektur, Auflösung u.a. ändern können.

**Thumbnail-Ansicht** – Für eine schnellere Bildauswahl können jeweils neun Bilder gleichzeitig auf dem LCD-Monitor angezeigt werden.

**TV-Anschluß** – Lassen Sie sich die Aufnahmen auf dem TV-Monitor anzeigen.

### Packungsinhalt

- Digitalcamera
- USB-Kabel
- Viedokabel
- Software-CD-ROM
- Benutzerhandbuch
- Kamerariemen
- Kameratasche

### Zubehör (nicht im Lieferumfang)

- SD-Speicherkarte
- Netzteil
- Batterien

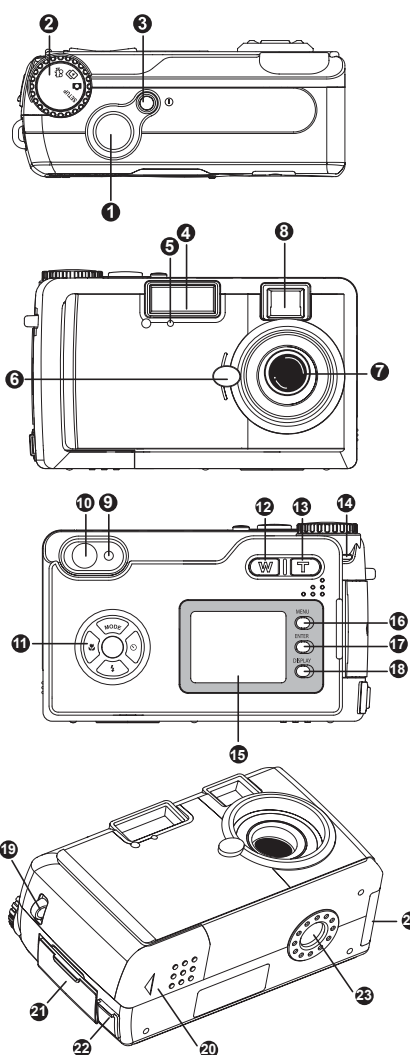
## DIE KAMERA VORBEREITEN

In diesem Abschnitt werden Sie mit der Kamera vertraut gemacht. Folgen Sie den Anleitungen zum Einsetzen der Batterien, der Verwendung des AC-Netzadapters und dem Einsetzen der Speicherkarte.

### Der Aufbau der Kamera

#### Die Bezeichnung der Teile

1. Auslöser-Taste
2. Auswahlknopf
3. Ein-/Aus-Taste
4. Eingebauter Blitz
5. Selbstauslöser-LED
6. Objektivschutz-Knopf
7. Objektiv/Objektivschutz
8. Sucher
9. Sucher-LED
10. Optischer Sucher
11. Navigations-Tasten
  - ▲ / MODE Taste
  - ▼ / ⚡ Taste
  - ◀ / 🌿 Taste
  - ▶ / ⌚ Taste
12. Weitwinkel-Taste
13. TELE-Taste
14. Speicherkarten-LED
15. LCD-Monitor
16. Menü-Taste
17. ENTER-Taste
18. LCD-Taste
19. Trageband-Befestigung
20. Batteriefachabdeckung
21. Abdeckung des Speicherkartenfachs
22. USB-Anschluß
23. Stativgewinde
24. Abdeckung der Anschlußleiste
  - Video-Anschluß
  - AC-Netzadapter-Anschluß



ENGLISH

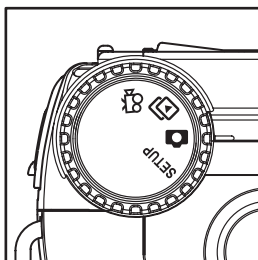
GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Auswahlknopf



Hier können Sie auch zwischen den vier Kamerafunktionen auswählen:

**Aufnahmefunktion** (📷) – Bei dieser Funktion können Sie Fotos aufnehmen und die Bilder auf der Speicherkarte speichern.

**Filmmodus** (📹) – In diesem Modus können Sie Videoclips aufnehmen.

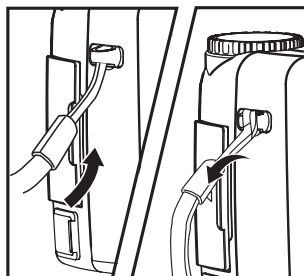
**Wiedergabe-Funktion** (🖼️) – Mit dieser Funktion können Sie sich die bereits aufgenommenen Fotos ansehen.

**Setup-Funktion** (⚙️) – Bei dieser Funktion können Sie die grundlegenden Kamera-Einstellungen wie Datums-Einstellung, Karten-Formatierung, Sprache, LCD-Helligkeit, Hinweisen, automatisches Abschalten und Video-Ausgang vornehmen.

### Das Trageband befestigen

So befestigen Sie das Trageband an die Kamera:

1. Führen Sie das dünne Ende des Tragebands in die Tragebandbefestigung ein.
2. Führen Sie das andere Ende des Tragebands durch die Schlaufe am dünnen Ende des Bands und ziehen es fest.



## DIE KAMERA VORBEREITEN

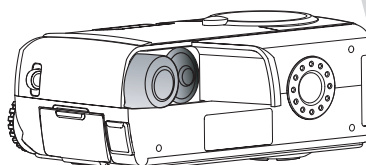
### Die Stromversorgung vorbereiten

Schalten Sie immer erst die Kamera aus, bevor Sie die Art der Stromversorgung wechseln.

#### Die Batterien einsetzen

So werden die Batterien in die Kamera eingesetzt:

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.  
Achten Sie auf die richtige Polung der Batterien entsprechend der Kennzeichnung im Batteriefach.
3. Schließen Sie das Batteriefach. Achten Sie darauf, daß es fest verschlossen ist.

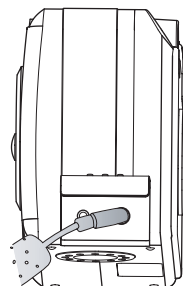


#### Hinweise:

- Es wird empfohlen, als Stromquelle entweder zwei wiederaufladbare Ni-MH-Akkus (Typ AA) oder eine CR-V3-Batterie zu verwenden.
- Wenn die Kamera über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie die Batterien entnehmen, damit sie nicht auslaufen und korrodieren.
- Verwenden Sie nur zwei Batterien desselben Typs, Herstellers und derselben Klassifikation.
- Bei niedrigen Temperaturen (unter 0°) kann die Stromabgabe der Batterien verringert und somit die Betriebsdauer der Kamera verkürzt werden.

#### Den Netzadapter verwenden (nicht im Lieferumfang)

1. Öffnen Sie die Abdeckung der Anschlußleiste und schließen wie abgebildet das eine Ende des AC-Netzadapters an den Netzadapter-Anschluß (DC IN 3.4V) an.
2. Schließen Sie den Netzstecker des AC-Netzadapters an eine Netzsteckdose an.



#### Hinweise:

- Verwenden Sie nur AC-Netzadapter, die für diese Kamera spezifiziert sind. Anderenfalls kann die Kamera beschädigt werden und es besteht Brandgefahr.
- Schalten Sie erst die Kamera aus und trennen das Netzadapterkabel ab, bevor Sie den AC-Netzadapter von der Netzsteckdose trennen.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Die Speicherkarte einsetzen/entnehmen (nicht im Liferumfang)

Schalten Sie vor dem Einsetzen/Entnehmen der Speicherkarte erst die Kamera aus. Achten Sie auch darauf, daß die Speicherkarten-LED aus ist. Anderenfalls kann die Karte beschädigt werden. Sie können sowohl eine SD-Card (Secure Digital Memory Card) als auch eine MMC (Multi Media Card) verwenden.

#### Eine Speicherkarte einsetzen

Die Kamera kann die Aufnahmen auf einer entnehmbaren Speicherkarte speichern. Achten Sie darauf, daß Sie vor dem Fotografieren eine Speicherkarte eingesetzt haben.

So setzen Sie eine Speicherkarte in die Kamera ein:

1. Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um die Kamera auszuschalten.
2. Öffnen Sie das Kartenfach.
3. Setzen Sie die Speicherkarte ein. Die Vorderseite der Speicherkarte (aufgedruckter Pfeil) und die Vorderseite der Kamera zeigen dabei in dieselbe Richtung.
4. Schließen Sie das Kartenfach. Achten Sie darauf, daß es fest verschlossen ist.



#### Hinweise:

- Wenn Sie eine neue Speicherkarte das erste Mal benutzen, muß sie zunächst formatiert werden.
- Wenden Sie beim Einsetzen der Speicherkarte keine Gewalt an, da dadurch der Kontaktbereich beschädigt werden kann.
- Die Speicherkapazität der Speicherkarte verringert sich mit der Zeit. Deshalb müssen Sie von Zeit zu Zeit eine neue Speicherkarte verwenden.

#### Eine Speicherkarte entnehmen

So entnehmen Sie eine Speicherkarte:

1. Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um die Kamera auszuschalten.
2. Öffnen Sie das Kartenfach.
3. Schieben Sie die Speicherkarte so weit wie möglich in das Kartenfach ein und ziehen sie dann mit den Fingern heraus. Wenn Sie die Speicherkarte einmal so weit wie möglich in das Fach hineindrücken, wird sie ausgeworfen und ragt etwas heraus. Dann können Sie sie mit den Fingern herausziehen.
4. Schließen Sie das Kartenfach. Achten Sie darauf, daß das Kartenfach gut verschlossen ist.

#### Warnung:

- Beschädigung der Daten führen. Es wird empfohlen, von allen wichtigen Daten eine Sicherungskopie auf einem anderen Speichermedium wie der Festplatte, einer CD-ROM o. ä. zu erstellen.
- Öffnen Sie nie das Kartenfach bzw. entnehmen Sie nie die Speicherkarte, während Daten auf die Speicherkarte geschrieben werden (Speicherkarten-LED leuchtet). Dadurch können die Daten auf der Speicherkarte oder die Speicherkarte selbst beschädigt werden.
- Halten Sie Fremdkörper von der Anschlußleiste fern.
- Halten Sie die Speicherkarte von statischer Elektrizität und elektromagnetischen Feldern fern.
- Die Karte darf nicht gebogen werden oder herunterfallen. Wenden Sie beim Einsetzen oder Entnehmen keine Gewalt an.
- Die Speicherkarte darf bei Benutzung und Lagerung nicht Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden.

## ERSTE SCHRITTE

Sobald die Batterien eingesetzt sind, oder die Kamera mit dem AC-Netzadapter an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, ist sie einsatzbereit.

### Die Kamera ein-/ausschalten

Drücken Sie zum Ein- oder Ausschalten der Kamera auf die Ein-/Aus-Taste.

### Die Batterien überprüfen

Wenn die Restladung der Batterien sehr gering ist, wird auf dem LCD-Monitor bei eingeschalteter Kamera das Symbol  angezeigt. Die Anzahl der Bilder, die mit dem Batteriestrom aufgenommen werden kann, hängt von der Leistungsfähigkeit und der Verwendung der Batterien ab. Die folgenden Funktionen verbrauchen Strom, auch wenn keine Aufnahmen gemacht werden. Dadurch wird die mögliche Anzahl der Aufnahmen verringert.

- Wiederholte Entfernungseinstellungen, wenn die Verschuß-Taste zur Hälfte heruntergedrückt wird.
- Wiederholte Zoom-Einstellungen
- Häufige Verwendung des LCD-Monitors im Wiedergabe-Modus
- Datenaustausch mit einem PC

#### Hinweis:

Es wird empfohlen, bei einer geringen Batterie-Restladung nicht die Funktionen Blitz- oder Auto-Blitz zu verwenden.

### Den LCD-Monitor ein- und ausschalten

Um den LCD-Monitor aus- oder wieder einzuschalten, müssen Sie die LCD-Taste betätigen. Da der LCD-Monitor viel Energie verbraucht, sollte er zeitweise abgeschaltet werden. Verwenden Sie anstelle dessen beim Fotografieren den optischen Sucher.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Die Speicherkarte formatieren

In den meisten Fällen können Sie eine neu gekaufte Speicherkarte direkt zum Speichern von Bildern verwenden. Aber um mögliche Probleme zu vermeiden, sollten Sie die neue Speicherkarte zunächst formatieren.



1. Setzen Sie den Auswahlknopf auf SETUP.  
Auf dem LCD-Monitor wird das Hauptmenü des Setup-Modus angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option KARTE FORMAT. und drücken auf ENTER.
3. Um eine Speicherkarte zu formatieren, wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option JA und drücken zum Bestätigen noch einmal auf ENTER.

#### WARNUNG:

- Beim Formatieren werden alle Bilder, einschließlich der geschützten Bilder, und Dateien, die auf der Speicherkarte gespeichert sind, gelöscht. Die gelöschten Dateien können nicht wiederhergestellt werden. Eine Speicherkarte kann nicht formatiert werden, wenn sie schreibgeschützt ist.
- Wenn die Kamera auf die Speicherkarte zugreift, leuchtet die Speicherkarten-LED. (Aufnahme, Lesezugriff und Löschen der Bilddaten)

### Die Anzeige für die Speicherkarte

| SYMBOL auf dem LCD-MONITOR | STATUS           |
|----------------------------|------------------|
|                            | Keine Karte      |
|                            | Unbekannte Karte |
|                            | Karte ist voll   |
|                            | Kein Bild        |



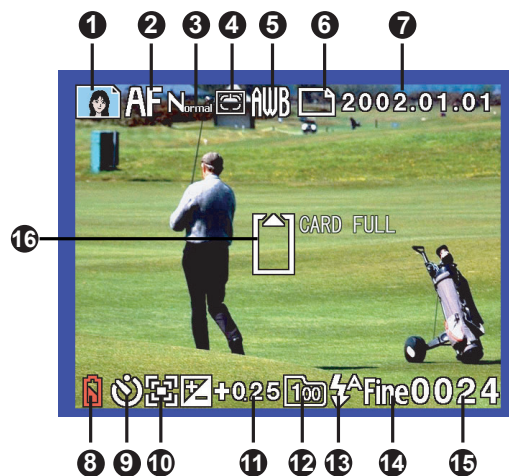
## DIE KAMERA VERWENDEN

Mit der Kamera können Sie im Aufnahme-Modus fotografieren(☹). Sie können nicht nur Fotos sondern auch mit der Filmfunktion kurze Videoclips aufnehmen. Die Bilder werden auf der Speicherkarte gespeichert. Die Kamera zeigt das Vorschaubild auf dem LCD-Monitor an. Um die aktuellen Einstellungen zu ändern, drehen Sie den Auswahlknopf auf die entsprechende Funktion und drücken auf die Taste Menu.

## AUFNAHME-MODUS

Drehen Sie den Auswahlknopf auf , um zu fotografieren und die Bilder auf der Speicherkarte zu speichern. Das Aufnahmeobjekt kann entweder durch den optischen Sucher oder über den 1,6" LCD-Farbmonitor in Szene gesetzt werden. Die Kamera verfügt über Aufnahmefunktionen wie Einzelbild-Aufnahme und Serien-Aufnahme (bis zu drei Bilder) mit 3x optischem und 2x digitalem Zoom.

### Der LCD-Monitor



### Symbol

1. Bildszenefunktion
2. Fokusfunktion
3. Programm (AE-Funktionen)
4. Belichtungsmessung
5. Weißabgleich
6. Aufnahme-Modus
7. Datum
8. Batterie
9. Selbstauslöser
10. Digitaler Zoom
11. Belichtungskorrektur
12. ISO
13. Blitzfunktion
14. Qualität
15. Anzahl der Bilder, die gespeichert werden können
16. Status der Speicherkarte

### Hinweise:

- Die Anzahl der Bilder, die gespeichert werden können wird nicht angezeigt, wenn die Symbole für "No Card" (Keine Karte) und "Unknown Card" (Unbekannte Karte) auf dem Bildschirm angezeigt werden.
- Die Symbole für Fokus, Programm, Belichtungsmessung und Weißabgleich erscheinen nur, wenn die Bildszenefunktion "Standard" eingestellt ist.
- Die Symbole für den Selbstauslöser, digitalen Zoom und die Belichtungskorrektur erscheinen jeweils nur dann, wenn die Funktion auf die Vorschaubilder angewendet wird.

## AUFNAHME-MODUS

### LCD-Taste

Bei einem wiederholten Drücken auf die LCD-Taste ändert sich die Anzeige auf dem Bildschirm folgendermaßen:

→ **SYMBOL AUS** → **LCD AUS** → **LCD und SYMBOL AN** →

### Aufnahmen machen

1. Stellen Sie sicher, daß sich eine Speicherkarte in der Kamera befindet.
2. Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um die Kamera auszuschalten.  
Öffnen Sie den Objektivschutz.
3. Stellen Sie den Auswahlknopf auf 
  - Wechseln Sie zwischen den Bildszene-Funktionen mit der Taste **MODE** (siehe Seite 66).
  - Wechseln Sie zwischen den Blitz-Funktionen mit der Taste  (siehe Seite 67).
  - Wechseln Sie zwischen den Fokus-Funktionen mit der Taste  (siehe Seite 67).
  - Schalten Sie mit der Taste  den Selbstauslöser ein/aus (siehe Seite 68).
4. Schauen Sie sich das Aufnahmeobjekt auf dem LCD-Monitor oder durch den optischen Sucher an. Drücken Sie auf die Taste **WIDE/TELE**, um die Größe des Aufnahmeobjekts und die Bildkomposition einzustellen.
5. Drücken Sie die Auslöser-Taste erst zur Hälfte und dann vollständig herunter.
  - Wenn Sie die Auslöser-Taste zur Hälfte herunterdrücken, wird die Belichtung eingestellt. Beim vollständigen Herunterdrücken wird die Aufnahme gemacht.
  - Sobald Entfernung und Belichtung eingestellt sind, beginnt die Sucher-LED zu leuchten.
  - Während die Bilddaten auf der Speicherkarte gespeichert werden, leuchtet die Speicherkarten-LED.

### Hinweis:

Wenn bei der Aufnahme-Funktion die Objektivabdeckung verschlossen ist, wird die Warnmeldung "OBJEKTIVSCHUTZ ENTF" angezeigt.

### Anzahl der möglichen Aufnahmen

Alle Bilder werden auf der Speicherkarte gespeichert, die sich in der Kamera befindet. Die Kamera selbst verfügt über keinen dauerhaften Speicher für die Bilder. Die Gesamtzahl der möglichen Aufnahmen hängt von der freien Speicherkapazität der Karte, von der Bildqualität und von der Komplexität des Aufnahmeobjekts ab. Im folgenden finden Sie die grob geschätzten Dateigrößen und die Bezugszahl, die auf dem LCD-Monitor bei der Einzelaufnahmen-Funktion nach dem Formatieren der Karte angezeigt wird.

| BILDQUALITÄT   | 16MB | 32MB | 64MB | 128MB |
|----------------|------|------|------|-------|
| Fein           | 11   | 23   | 48   | 97    |
| Standard (STD) | 22   | 47   | 96   | 195   |
| Einfach        | 34   | 72   | 149  | 301   |
| ECO            | 129  | 270  | 553  | 1118  |

## Zoom-Einstellung

Diese Kamera verfügt über zwei Arten des Zooms, dem optischen und dem digitalen Zoom (3X).

### Optischer Zoom

1. Halten Sie die Taste WEIT gedrückt. Dabei wird das Objektiv in die Weitwinkel-Position gerückt. Dabei wird das Objekt weiter weggerückt.
2. Halten Sie die Taste TELE gedrückt. Dabei wird das Objektiv in die Tele-Position gerückt. Dabei wird das Objekt weiter herangeholt.

### Digitaler Zoom

Wenn das Objekt bei der Aufnahme im Bild näher herangezogen werden und größer erscheinen soll, können Sie den digitalen Zoom der Kamera verwenden. Die digitale Kamera verfügt über einen zweifachen digitalen Zoom.



Für die Verwendung des digitalen Zooms ist der LCD-Monitor erforderlich.

1. Betätigen Sie die LCD-Taste, um den LCD-Monitor einzuschalten.
2. Vergrößern Sie das Objekt durch drücken der TELE-Taste bis zur Maximalposition heran und lassen dann die Taste los. Drücken Sie ein zweites Mal auf die TELE-Taste. Die Kamera springt dann in die 2X-Digitalzoomfunktion. Der digitale Zoom wird auf dem LCD-Monitor mit dem Symbol  angezeigt.
3. Drücken Sie die Auslöser-Taste zur Hälfte herunter, um die automatische Entfernungseinstellung und Belichtung zu aktivieren. Drücken Sie dann für die Aufnahme die Auslöser-Taste vollständig herunter.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Die Bildszene-Funktionen

Neben dem Standard-Modus bietet die Kamera drei weitere Bildszene-Funktionen, nämlich die Landschafts-Funktion, die Portrait-Funktion und die Nachtaufnahme-Funktion. Wechseln Sie zwischen den Bildszene-Funktionen mit der Taste ▲.

#### Portrait-Funktion



Optimal für weiche Hauttöne und eine leicht unscharfe Darstellung des Hintergrunds. Die meisten Portraits sehen mit einer Tele-Einstellung am besten aus; mit der größeren Brennweite werden die Gesichtsmerkmale nicht übertrieben und eine geringere Tiefe des Felds läßt den Hintergrund weicher erscheinen.

#### Landschafts-Funktion



Optimal für scharfe, farbintensive Landschaftsaufnahmen. Für die Umgebungsaufnahme verwendet. Bei dieser Funktion wird der Blitz im Auto-Blitz-Modus nicht ausgelöst.

#### Nachtaufnahme-Funktion



Für die Aufnahme von Portraits mit nächtlichem Hintergrund. Stellen Sie den Blitz bei der Aufnahme von Portraits auf Fill-in und achten Sie darauf, daß sich die Person nach dem Auslösen des Blitzes nicht mehr bewegt. Die Blende bleibt für die Hintergrundbelichtung weiterhin geöffnet. Bei schlechten Lichtverhältnissen wird die Verschußzeit sehr langsam. Da dabei die Bilder sehr leicht verwackeln, ist es empfehlenswert, ein Stativ zu verwenden.

#### Hinweis:

Beim Standard-Modus erscheint keine Anzeige für das Symbol auf dem LCD-Monitor.

## Die Fokus-Funktionen

Wechseln Sie zwischen den Fokus-Funktionen mit der Taste .

| Fokus-Funktion | Symbol                                                                            | Aufnahmebereich                                  |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Auto-Focus     | <b>AF</b>                                                                         | 70 cm bis unendlich                              |
| Makro          |  | 10 bis 70 cm (Weitwinkel)<br>25 bis 70 cm (Tele) |
| Unendlich      | <b>Inf.</b>                                                                       | Unendlich                                        |

### Hinweis:

Bei der Auto-Fokus- und der Makro-Funktion wird die Entfernung automatisch eingestellt, wenn die Auslöser-Taste zur Hälfte heruntergedrückt wird. So lange die Taste heruntergedrückt bleibt, wird die Einstellung beibehalten. Das Bild wird aufgenommen, wenn der Auslöser dann ganz heruntergedrückt wird.

## Die Blitzfunktionen

Wechseln Sie zwischen den Blitzfunktionen Auto-Blitz, Fill-in, Blitz aus, Fill-in zur Vermeidung des Rote-Augen-Effekts mit der Taste . Die jeweilige Funktion wird auf dem LCD-Monitor angezeigt.

### Auto-Blitz

Bei der Aufnahme in unterbelichteten Umgebungen oder bei Gegenlicht wird der Blitz, wenn notwendig, automatisch ausgelöst.

### Fill-In

Diese Funktion wird zur Abschwächung dunkler Schatten im Gesicht verwendet, die bei Gegenlichtaufnahmen, sehr starker direkter Beleuchtung und Sonnenlicht entstehen. Unabhängig von der Umgebungsbeleuchtung wird der Blitz immer ausgelöst.

### Blitz aus

Diese Funktion wird verwendet, wenn Blitzlichtaufnahmen nicht erlaubt sind, wenn Sie eine Nachtaufnahme machen oder für die Aufnahme die Innenraumbeleuchtung verwenden. Bei den Aufnahmen bleibt der Blitz immer aus. Bei schlechten Lichtverhältnissen wird die Verschlusszeit sehr langsam. Da dabei die Bilder sehr leicht verwackeln, ist es empfehlenswert, ein Stativ zu verwenden.

### Vorblitz zur Vermeidung des Rote-Augen-Effekts (RER)

Vor dem Hauptblitz wird ein Vorblitz ausgelöst, um den Rote-Augen-Effekt zu verringern. Dieser Effekt entsteht durch die Reflektion des Lichts an der Netzhaut des Auges. Diese Funktion wird bei schlechten Lichtverhältnissen bei der Aufnahme von Menschen und Tieren verwendet. Durch die Vorblitze ziehen sich die Pupillen der Augen zusammen.

### Hinweis:

- Die Vorblitzfunktion kann nur dann den Rote-Augen-Effekt verringern, wenn die fotografierte Person nur direkt in den Vor- und Hauptblitz schaut und wenn die Entfernung zwischen
- Kamera und Person nicht zu groß ist. Wenn als Aufnahme-Funktion die Serienaufnahme eingestellt wird, wird der Blitz automatisch abgeschaltet.

## Bedienungsanleitung

### Fotografieren mit Selbstauslöser

Die Kamera wird so eingestellt, daß sie um 10 Sekunden verzögert auslöst. Wechseln Sie zwischen Ein- und Ausschalten der Selbstauslöseraufnahme mit der Taste . Sobald der Auslöser ganz heruntergedrückt wird, beginnt die Selbstauslöser-LED zu leuchten und die Sekunden werden heruntergezählt. Die Selbstauslöser-LED leuchtet 7 Sekunden lang ohne zu blinken, während der letzten 3 Sekunden blinkt sie. Danach wird das Bild aufgenommen.

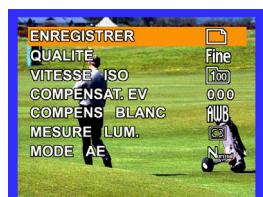
1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Betätigen Sie die Taste , um die Selbstauslöser-Funktion einzuschalten.  
Diese wird mit dem Symbol  auf dem LCD-Monitor angezeigt.
3. Drücken Sie auf den Auslöser.
4. Nach 10 Sekunden wird die Aufnahme gemacht und der Selbstauslöser automatisch abgeschaltet.

#### Hinweis:

- Wenn während des Selbstauslöse-Vorgangs der Auslöser noch einmal gedrückt wird, wird der Vorgang wieder abgebrochen.
- Die Selbstauslöserfunktion ist verfügbar sowohl bei der Einzelbild- als auch der Serienbildaufnahme. Wenn Sie den Selbstauslöser im Serienbildmodus aktivieren, werden nach einer Verzögerung von 10 Sekunden nacheinander 3 Aufnahmen gemacht.

## AUFNAHME-MENÜ

Wenn Sie im Aufnahme-Modus  auf die Menü-Taste drücken, wird bei der Bildszene-Funktion Standard im das folgende Menü 1 angezeigt. Bei einer anderen Funktion wird das folgende Menü 2 angezeigt. Im Aufnahme-Modus kann die Bildszene-Funktion mit der Taste **MODE** eingestellt werden.



Menü 1  
(Bildszene: Standard)



Menü 2  
(Bildszene: Landschaft/Nachtaufnahme/Portrait)

### Navigations-Tasten

Wählen Sie mit den Tasten  oder  die gewünschte Einstellung aus. Beim ausgewählten Eintrag wird das Symbol hervorgehoben dargestellt. Die Werte können durch Drücken von oder  der  Navigations-Tasten geändert werden.

### Aufnahme

Zur Einstellung der Aufnahmefunktion.

| AUFNAHME       | SYMBOL                                                                              | BESCHREIBUNG                                                                        |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Einzelaufnahme |  | Aufnahme eines einzelnen Bildes.                                                    |
| Serie          |  | Aufnahme einer Bildserie (bis zu 3 Bilder).<br>Belichtung und Entfernung sind fest. |

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Option AUFNAHME.
4. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die gewünschte Aufnahmefunktion.
5. Drücken Sie auf die Menü-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

#### Hinweis:

- Bei der Einzelaufnahmefunktion wird das Bild mit der jeweils neu eingestellten Entfernung und Belichtung aufgenommen.
- Bei der Serienaufnahmefunktion werden alle Bilder mit derselben Entfernung und Belichtung aufgenommen. Diese werden beim ersten Bild der Serie festgelegt. Um eine Serienaufnahme zu machen (bis zu 3 Bilder), müssen Sie die Auslöser-Taste gedrückt halten.

# Bedienungsanleitung

## Qualität

Zur Einstellung der Qualität für jede einzelne Aufnahme.

| BILDQUALITÄT   | SYMBOL                                                                            | AUFLÖSUNG         |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Fein           |  | 2272 x 1704 Pixel |
| Standard (STD) |  | 1600 x 1200 Pixel |
| Einfach        |  | 1280 x 960 Pixel  |
| Sparsam        |  | 640 x 480 Pixel   |

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Option QUALITÄT.
4. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die gewünschte Qualität.
5. Drücken Sie auf die Menü-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

## ISO

Zur Einstellung der ISO-Empfindlichkeit.

| EMPFINDLICHKEIT | SYMBOL                                                                              | BESCHREIBUNG       |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 100             |  | ISO 100 (Standard) |
| 200             |  | ISO 200            |
| 400             |  | ISO 400            |

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Option ISO.
4. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die gewünschte ISO-Einstellung.
5. Drücken Sie auf die Menü-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

## Blende

Zur Einstellung der Belichtungszeit. Die Belichtung kann manuell eingestellt werden, um das Bild heller oder dunkler zu machen. Das erreichen Sie, indem Sie den Wert für die Blende verändern. Der Bereich, in dem der Wert für die Blende eingestellt werden kann, reicht von — 1,5 EV bis +1,5 EV in Schritten von 0,25 EV.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Option BLENDE.
4. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die gewünschte Einstellung für die Blende.
5. Drücken Sie auf die Menü-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.



## Weißabgleich

Zur Einstellung des Weißabgleichs.

| WEISSABGLEICH               | SYMBOL                                                                            | BESCHREIBUNG                          |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Auto WB (Auto-Weißabgleich) |  | Automatischer Weißabgleich (Standard) |
| Tageslicht                  |  | Tageslicht                            |
| Fluoreszenz                 |  | Fluoreszierendes Licht                |
| Incandescence               |  | Glühlampenlicht-Modus                 |

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Option WEISSABGLEICH.
4. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die gewünschte Einstellung für den Weißabgleich.
5. Drücken Sie auf die Menü-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

## Belichtungsmessung

Zur Einstellung der Belichtungsmessung. Bevor eine Aufnahme gemacht wird, berechnet die Kamera die notwendige Belichtung.

| BELICHTUNGSMESSUNG  | SYMBOL                                                                              | BESCHREIBUNG                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mittbetonte Messung |  | Die Belichtung wird auf dem gesamten Bildschirmbereich gemessen und berechnet. Der gesamte Bildschirmbereich wird aufgeteilt und für jeden Bereich wird die Belichtung berechnet. So erhält man eine ausgewogene Belichtung. |
| Spot-Messung        |  | Die Belichtung wird in einem sehr kleinen Bereich in der Mitte des Bildschirms gemessen. So ist es möglich, die notwendige Belichtung für ein Objekt ohne den Einfluß der Umgebung zu ermitteln.                             |

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die Option BELICHTUNGSM.
4. Wählen Sie mit den Tasten  oder  die gewünschte Belichtungseinstellung.
5. Drücken Sie auf die Menü-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Programm (AE-Funktionen)

Stellen Sie die automatische Belichtungsfunktion ein. Der effektive Bereich für die automatische Belichtung im Standard-Modus ist von LV 6 bis LV 16 bei ISO 100. Wenn der Auslöser zur Hälfte heruntergedrückt wird, werden die automatische Belichtung und der Weißabgleich gehalten. Die Kamera verfügt über drei AE-Funktionen im Standard-Modus der Bildszenefunktionen:

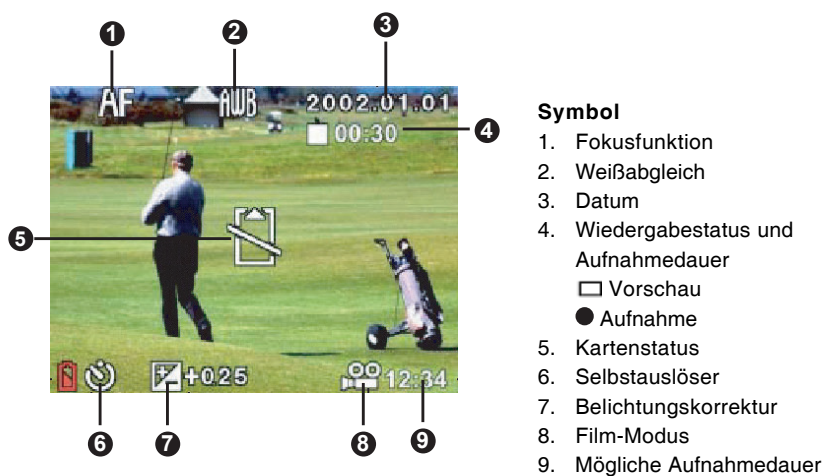
| AE-FUNKTION        | SYMBOL                                                                            | BESCHREIBUNG                                                    |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Aktion             |  | Schnellere Verschußzeit.<br>Für ein Aufnahmeobjekt in Bewegung. |
| Normal             |  | Normale Verschußzeit.                                           |
| Creative (Kreativ) |  | Langsamere Verschußzeit.<br>Für ein nicht bewegliches Objekt.   |

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option PROGRAMM.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◀ oder ▶ die gewünschte Programm-Einstellung.
5. Drücken Sie auf die Menü-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

## FILMMODUS

Wenn Sie Videoclips aufnehmen möchten, drehen Sie den Knopf auf .

### Anzeige auf dem LCD-Monitor



#### Hinweis:

- Wenn das Symbol für den Kartenstatus angezeigt wird, erscheinen "Aufnahmedauer" und "Mögliche Aufnahmedauer" nicht auf dem Monitor, und die Kamera kann keinen Videoclip aufnehmen.

### LCD-Taste

Mit jedem Drücken auf die LCD-Taste wechselt die Anzeige wie folgt (wie im Aufnahmemodus):

→ ICON OFF → LCD OFF → LCD and ICON ON

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Aufnahme von Videoclips

Im Filmmodus können Sie Videoclips aufnehmen.

Die maximale Aufnahmedauer für jeden Clip beträgt 30 Sekunden.

1. Stellen Sie den Drehknopf auf .

Auf dem LCD-Monitor erscheint die mögliche Aufnahmedauer.

2. Die Aufnahme des Videoclips wird gestartet, indem Sie auf den Auslöser drücken.

Während der Aufnahme wird die abgelaufene Zeit auf dem LCD-Monitor angezeigt.

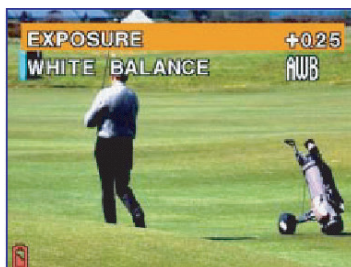
Stoppen Sie die Aufnahme, indem Sie ein zweites Mal auf den Auslöser drücken. Diese Funktion wird automatisch auch nach Ablauf von 30 Sekunden beendet.

#### Hinweis:

- Blitz, digitaler Zoom, Szene-Programm, Auflösung und ISO-Empfindlichkeit können nicht eingestellt werden.
- Wenn der Auslöser nur zur Hälfte heruntergedrückt wird, werden „Wiedergabestatus und Aufnahmedauer“ als Vorschau () und Zeit (max. 30 Sekunden) angezeigt. Wenn der Auslöser ganz heruntergedrückt wird, werden „Wiedergabestatus und Aufnahmedauer“ Als Aufnahme (●) und Zeit (in Sekundenschritten rückwärts) angezeigt. Flash, digital zoom, scene program, resolution and ISO sensitivity cannot be set.

## FILMMENÜ

Wenn Sie im Filmmodus  auf die Menütaste drücken, erscheint das folgende Menü.



Wählen Sie eine Option mit Hilfe der Tasten ▲ und ▼ aus. Um das FILMMENÜ zu beenden, müssen Sie ein zweites Mal auf die Menü-Taste drücken.

### Belichtung

Genaue Informationen hierzu finden Sie unter **BELICHTUNG** im Menü Aufnahme.

### Weißabgleich

Genaue Informationen hierzu finden Sie unter **WEIßABGLEICH** im Menü Aufnahme.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### WIEDERGABE-MODUS

Stellen Sie den Auswahlknopf auf , zeigt die Kamera eine Vorschau der aufgenommenen Bilder auf dem LCD-Monitor an.

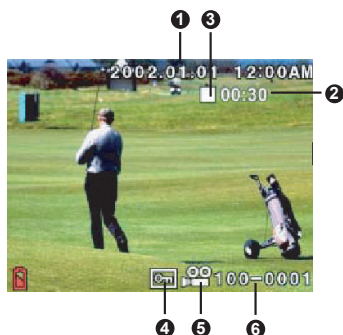
#### Der LCD-Monitor Foto



#### Symbol

1. Datum und Uhrzeit der Aufnahme
2. Batteriezustandsanzeige
3. Vergrößerung
4. Druckdaten (DPOF)
5. Bildschutz
6. Aufnahmequalität
7. Verzeichnis - Bildnummer

#### Videoclip



#### Symbol

1. Aufnahmedatum und -zeit
2. Zeit
  -  Gesamtdauer
  -  /  Wiedergabedauer
3. Wiedergabestatus
  -  Stop
  -  Wiedergabe
  -  Pause
4. Geschützt
5. Filmmodus
6. DCF-Verzeichnisdateinummer

### Hinweise:

Solange das Symbol für den Karten-Status auf dem Bildschirm angezeigt wird, kann der Bild-Status nicht angezeigt werden. Die Anzeige für einen niedrigen Ladestand der Batterie wird angezeigt, wenn die Restladung nur noch gering ist.

Die Symbole für die Vergrößerung und den Bildschutz erscheinen, sobald diese Funktionen für die angezeigten Bilder aktiviert sind.

### LCD-Taste

Bei einem wiederholten Drücken auf die LCD-Taste ändert sich die Anzeige auf dem Bildschirm folgendermaßen:

→SYMBOL AUS bei →Thumbnail-Bild → SYMBOL EIN bei  
Einzelbildanzeige Einzelbildanzeige

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Wiedergabe eines Einzelbildes

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .

Die Kamera zeigt das zuletzt auf der Speicherkarte gespeicherte aufgenommene Bild an.

2. Mit den Tasten ◀ und ▶ können Sie in den aufgenommenen Bildern vorwärts und rückwärts blättern.

#### Hinweis:

Wenn auf der Speicherkarte keine Bilder gespeichert sind, erscheint das Symbol  auf dem LCD-Monitor.

### Wiedergabe von Videoclips

Wenn Sie sich einen aufgezeichneten Videoclip ansehen möchten, gehen Sie so vor:

1. Stellen Sie den Drehknopf auf .
2. Wählen Sie mit den Tasten ◀ und ▶ einen Videoclip aus.
3. Drücken Sie auf ENTER, um die Wiedergabe zu starten.

Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie auf die Taste ENTER. Wenn Sie dann

- a. auf ENTER drücken, wird die unterbrochene Wiedergabe fortgeführt;
- b. auf ◀ drücken, zeigt die Kamera das vorhergehende Bild an;
- c. auf ▶ drücken, zeigt die Kamera das nächste Bild an.

#### Hinweis:

- Die Zoomfunktion kann nicht aktiviert werden.
- Wenn Sie einen Videoclip auf einem Computer abspielen möchten, ist es empfehlenswert, das Programm „Quick Time Player“ zu verwenden. Dieses Programm können Sie sich kostenlos von der Webseite [www.apple.com](http://www.apple.com) herunterladen. Es ist kompatibel für Mac- und Windows-Systeme. Wie Quick Time Player verwendet wird, können Sie in der dazugehörigen Online-Hilfe nachlesen.



## Pictogramm-Anzeige

Sie können eine schnellere Auswahl der Bilder treffen, wenn Sie sie sich als Pictogramme auf dem LCD-Monitor anzeigen lassen. Auf dem Bildschirm können 9 Pictogramm-Bilder gleichzeitig angezeigt werden.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie so lange auf die LCD-Taste, bis die Pictogramm-Anzeige auf dem LCD-Monitor erscheint.
3. Mit Hilfe der Navigationstasten (▲, ▼, ◀ und ▶) können Sie eines der Pictogramme auswählen und zur Vollbild-Anzeige wechseln.
4. Wenn Sie auf die ENTER-Taste drücken, wird das ausgewählte Bild in voller Größe angezeigt.

## Angezeigtes Bild zoomen

Ein Einzelbild auf der Anzeige kann bis zu seiner vierfachen Größe vergrößert werden. Drücken Sie dazu bis zu viermal auf die Taste TELE/WIDE.

| Zoom-Taste | Zoom-Status           |
|------------|-----------------------|
| Weit       | 4x → 3x → 2x → Normal |
| Tele       | Normal → 2x → 3x → 4x |

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Betätigen Sie die Taste WIDE/TELE, um sich das Einzelbild vergrößert anzeigen zu lassen. Ein erweiterter Bildbereich kann mit den Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶ gescrollt werden.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Diashow-Wiedergabe

Mit der Diashow-Funktion können Sie die Bilder automatisch nacheinander oder als Diashow anzeigen lassen. Diese Funktion ist sehr nützlich und unterhaltsam, wenn Sie sich die gemachten Aufnahmen ansehen möchten oder sie als Präsentation vorführen möchten.

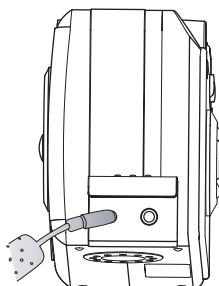
1. Stellen Sie den Drehschalter auf .
2. Drücken Sie auf die Menü-Taste und wählen mit Hilfe der Tasten ▲ und ▼ die Option DIASHOW.
3. Drücken Sie auf ENTER.

Die Diashow beginnt mit der Wiedergabe der Bilder auf dem LCD-Monitor. Die Bilder werden nacheinander in einem Intervall von 2 Sekunden angezeigt.

Um die Diashow-Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie beliebig auf eine der Tasten TELE/ WIDE/ ENTER/ ▲ / ▼ / ◀ / ▶ / Ein/Aus/Menü/Auslöser oder LCD.

### Anzeige der Bilder auf einem TV-Bildschirm

Sie können sich die Bilder auch an einem TV-Bildschirm anzeigen lassen, um sie für eine Vorführung zusammenzustellen. Dazu muß die Kamera zunächst an das Fernsehgerät angeschlossen werden. Es ist empfehlenswert, dazu das Gerät über den AC-Netzadapter an eine Innenraum-Wandsteckdose anzuschließen, falls vorhanden.



1. Schließen Sie erst das Fernsehgerät an die Digitalkamera an. Stecken Sie das eine Ende des Video-Kabels in den VIDEO-Anschluß der Digitalkamera, das andere Ende in den Video-Eingang am Fernsehgerät.
2. Wählen Sie je nach verwendetem TV-Standard ein Video-Format (NTSC oder PAL) (siehe Seite 88).
3. Schalten Sie die Kamera und das Fernsehgerät an.
4. Alle aufgezeichneten Bilder werden angezeigt.

Die weitere Bedienung entspricht der Wiedergabe auf dem LCD-Monitor.

## WIEDERGABE-MENÜ

Wenn im Wiedergabe-Modus die Menu-Taste gedrückt wird  , wird das folgende Menü angezeigt.



Ein Eintrag kann mit Hilfe der Tasten ▲ und ▼ ausgewählt werden. Um das WIEDERGABE-MENÜ zu beenden, drücken Sie ein zweites Mal auf die Menu-Taste.

### Alle Bilder löschen

Alle Bilder, die sich auf der Speicherkarte befinden, außer den geschützten Bildern (falls vorhanden) werden gelöscht.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die Option ALLE BILDER LOESCHEN und drücken dann auf ENTER. Das folgende Untermenü wird angezeigt.



4. Wenn alle Bilder gelöscht werden sollen, wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option JA, und drücken zum Bestätigen auf ENTER.
5. Drücken Sie auf die Menu-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

# Bedienungsanleitung

## 1 Bild löschen

Das ausgewählte Bild wird gelöscht.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit ◀ oder ▶ die Option 1 BILD LOESCHEN und drücken dann auf ENTER.  
Das folgende Untermenü wird angezeigt.



4. Mit den Tasten ◀ und ▶ wählen Sie das Bild aus, das gelöscht werden soll.
5. Wenn das Bild gelöscht werden soll, wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option JA, und drücken zum Bestätigen auf ENTER.
6. Drücken Sie auf die Menu-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

### Hinweis:

Wenn das angezeigte Bild geschützt ist, wird das mit dem Symbol  angezeigt. Um eine geschützte Bilddatei zu löschen, muß der Bildschutz der Datei zuerst im Menü BILDSCHUTZ entfernt werden (siehe Seite 84). Bilder, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, können auch nicht gelöscht werden. Zunächst müssen Sie die Druckeinstellungen im Menü DRUCK EINSTELLEN gelöscht werden, damit die Bilder gelöscht werden können (siehe Seite 85).

## Bildschutz aktivieren

Hier ändern Sie den Schutzstatus des ausgewählten Bildes. Solange die Bilder geschützt sind, können sie nicht gelöscht werden. Dazu muß dann erst der Schutz wieder aufgehoben werden. Die geschützten Bilder können jedoch beim Formatieren der Speicherkarte (SD-Card oder MMC) verloren gehen.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die Option BILDSCHUTZ AKTIVIEREN und drücken dann auf ENTER. Das folgende Untermenü wird angezeigt.



4. Mit den Tasten ◀ und ▶ wählen Sie das Bild aus, das geschützt werden soll.
5. Wechseln Sie durch Drücken auf die ENTER-Taste zwischen dem Ein- und Ausschalten des Bildschutzes.  
Das geschützte Bild wird auf dem LCD-Monitor mit dem Symbol  angezeigt.
6. Drücken Sie auf die Menu-Taste, um die Menü-Funktion zu beenden.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Einstellung des Drucks

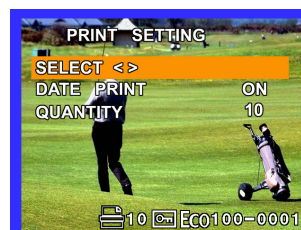
Bei den Druckeinstellungen können Sie Bilder für den Druck auswählen und markieren. Sie können auch die Anzahl der Kopien festlegen, die von jedem ausgewählten Bild gemacht werden sollen. Wenn Sie die Speicherkarte in einen DPOF-kompatiblen Drucker einsetzen, werden nur die markierten Bilder ausgedruckt.

#### [DRUCK EINSTELLEN]

Hier können Sie den Druck einstellen.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf .
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit **▲** oder **▼** die Option DRUCK EINSTELLEN und drücken dann auf ENTER.

Das folgende Untermenü wird angezeigt.



4. Wählen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** eines der Untermenüs (AUSWAHL/DATUM DRUCKEN/MENGE) aus dem Menü DRUCK EINSTELLEN aus.

[AUSWAHL]: Wählen Sie die Bilder aus, für die die Druckeinstellungen vorgenommen werden sollen.

Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** das gewünschte Bild.

[DATUM DRUCKEN]: Sie haben die Möglichkeit, das Datum auf dem Foto mit ausdrucken zu lassen.

Wählen Sie mit den Tasten **◀** und **▶**, ob das Aufnahmedatum mit ausgedruckt werden soll oder nicht.

[MENGE]: Legen Sie eine Anzahl von 1-99 fest.

Wählen Sie die Anzahl mit den Tasten **◀** und **▶**. Das wird mit dem Symbol  angezeigt

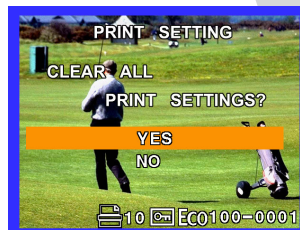
### [AUSWAHL LOESCHEN]

Wenn sich auf der Speicherkarte die Bilder befinden, für die bereits die Druckeinstellungen vorgenommen wurden, wird dieses Menü angezeigt.

Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option JA/NEIN.

Wenn Sie JA wählen und mit ENTER bestätigen, werden alle Druckeinstellungen auf der Speicherkarte gelöscht und das Menü "DRUCK EINSTELLEN" erscheint.

Wenn Sie NEIN wählen und mit ENTER bestätigen, werden die Druckeinstellungen auf der Speicherkarte nicht gelöscht. Dann wird das Wiedergabe-Hauptmenü angezeigt.



#### Hinweis:

- Wenn Sie neue Druckeinstellungen vornehmen möchten, müssen Sie zunächst die alten Einstellungen auf der Speicherkarte gelöscht werden.
- Bilder, die mit dem Symbol  gekennzeichnet sind, können nicht gelöscht werden. Wenn die Bilder gelöscht werden sollen, müssen Sie zunächst die Druckeinstellungen entfernen.
- Diese Einstellung ist nur für Fotos verfügbar.

### Diashow

Sie können die aufgenommenen Fotos in einem Intervall von 2 Sekunden als Diashow anzeigen lassen.

Genauere Informationen dazu finden Sie im Abschnitt **DIASHOW-WIEDERGABE**.

ENGLISH

GERMAN

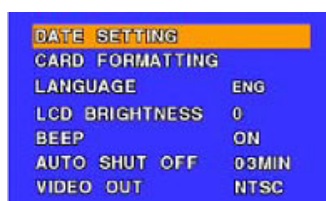
FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### SETUP-MENÜ

Mit dieser Funktion können die Standardeinstellungen für die Kamera vorgenommen werden. Diese Einstellungen gehen auch bei ausgeschalteter Kamera nicht verloren. Wenn Sie den Auswahlknopf auf **SETUP** stellen, erscheint das SETUP-Menü. Jeder Eintrag kann mit Hilfe der Tasten ▲ und ▼ ausgewählt werden.

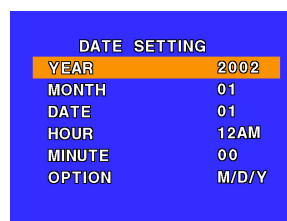


|                |                                                             |
|----------------|-------------------------------------------------------------|
| UHR EINSTELLEN | Einstellen von Datum und Uhrzeit                            |
| KARTE FORMAT   | Formatieren der Speicherkarte                               |
| SPRACHE        | Einstellen der Menü-Sprache                                 |
| LCD HELLGKEIT  | Einstellen der Helligkeit des LCD-Monitors                  |
| HINWEISTON     | Ein-/Ausschalten des Tons                                   |
| AUTO. ABSCH.   | Einstellen der Zeit zum automatischen Abschalten der Kamera |
| VIDEO AUSGANG  | Einstellen des Video-Ausgangs                               |

#### Uhr einstellen

Einstellen von Datum Uhrzeit und Datumsanzeige. Die Daten gehen nicht verloren, wenn die Kamera ausgeschaltet wird.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf **SETUP**.
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit ▲ oder ▼ die Option UHR EINSTELLEN und drücken dann auf ENTER.  
Das folgende Untermenü wird angezeigt.



4. Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie den Eintrag (JAHR/MONAT/TAG/STUNDE/MINUTE/ OPTION) aus und stellen dann mit ◀ und ▶ für jeden Eintrag den Wert ein.
5. Drücken Sie auf die Menu-Taste, die Änderungen bei DATUM EINSTELLEN zu bestätigen.



## Karte Format.

Formatieren Sie die Speicherkarte in der Kamera. Dabei werden alle auf der Speicherkarte gespeicherten Daten gelöscht. Genauere Hinweise finden Sie auf Seite 62.

## Sprache

Stellen Sie die Menü-Sprache für den LCD-Monitor ein.

1. Stellen Sie den Drehknopf auf **SETUP**.
2. Wählen Sie mit ▲ und ▼ die Option **SPRACHE** aus.
3. Wählen Sie eine Sprache mit den Tasten ◀ und ▶ aus.  
Diese Sprache wird aktiviert, wenn Sie:
  - a. Auf die Tasten ENTER/ ▲ / ▼ drücken.
  - b. Am Drehknopf drehen.
  - c. Die Kamera aus- und wieder einschalten.

## LCD Helligkeit

Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Monitors ein. Sie kann innerhalb des Bereichs [-3] bis [+3] in Schritten von 1 festgelegt werden.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf **SETUP**.
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option **LCD HELLIGKEIT**.
4. Ändern Sie mit ◀ und ▶ den Wert.

## Hinweiston

Stellen Sie ein, ob ein Hinweiston abgegeben werden soll oder nicht.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf **SETUP**.
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option **HINWEISTON**.
4. Wählen Sie mit ◀ und ▶ eine Option aus:  
[ON]: Es ertönt je nach Betriebsstatus und Funktion ein Hinweiston.  
[OFF]: Es ertönt kein Hinweiston.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Auto. Abschaltung.

Bei dieser Option können Sie einstellen, nach welchem Zeitraum die Kamera automatisch abgeschaltet wird. Nach einem automatischen Abschalten der Kamera drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um den Strom wieder einzuschalten und die Kamera in einen normalen Betriebsstatus zu versetzen. Wenn die Kamera über den AC-Netzadapter versorgt wird, ist der Zeitraum auf 5 Minuten festgelegt.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf **SETUP**.
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option AUTO ABSCH.
4. Drücken Sie auf ◀ oder ▶, um eine der folgenden Optionen auszuwählen:
  - [1 MIN] : Automatisches Abschalten nach 1 Minute
  - [3 MIN] : Automatisches Abschalten nach 3 Minuten
  - [5 MIN] : Automatisches Abschalten nach 5 Minuten

#### Hinweis:

- Diese Funktion ist im PC-Modus nicht aktiviert.
- Während der Diashow ist diese Einstellung deaktiviert, auch wenn die Kamera dabei Batteriestrom verbraucht. Wenn die Diashow nicht gestoppt wird, wird die Kamera automatisch nach 15 Minuten abgeschaltet. Während der Diashow werden die Einstellungen der automatischen Abschaltfunktion ignoriert.

### Video Ausgang

Stellen Sie hier das Video/TV-Ausgangssystem Ihres Landes ein.

1. Stellen Sie den Auswahlknopf auf **SETUP**.
2. Drücken Sie auf die Taste Menu.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Option VIDEO AUSGANG.
4. Wählen Sie mit ◀ und ▶ eine Option aus:
  - [NTSC]: NTSC-Format
  - [PAL]: PAL-Format

# BILDER AUF DEN COMPUTER Ü UEBERTRAGEN

Sie können Bilder von der Speicherkarte erst auf den Computer übertragen, wenn Sie die Kamera-Software auf dem Computer installiert haben.  
(Treiberinstallation: nur verwendbar auf Windows 98 und Mac OS 8.6)

## Systemvoraussetzungen

Überprüfen Sie vor der Installation der Kamera-Software, ob der Computer die folgenden Systemvoraussetzungen erfüllt:

Windows 98/2000/Me/XP, Pentium 166 MHz oder höher (bei PC)

Mac OS 8.6/9.0/9.1/X, Power PC CPU (bei Macintosh)

Farbmonitor (800 x 600 24-Bit oder höher empfohlen)

Freie USB-Schnittstelle, CD-ROM-Laufwerk

80 MB freier Festplattenspeicher

Mindestens 32 MB RAM

## Installation der Software

### (Treiber und Bildbearbeitungsprogramm)

1. Legen Sie die Installations-CD der Kamera in das CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Das Installationsprogramm wird gestartet. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Kamera-Software zu installieren.
3. Starten Sie den Computer neu.

## Die Kamera an den Computer anschließen

Die Digitalkamera wird mit einem USB-Kabel ausgeliefert, mit dem Sie sie an den Computer anschließen können.

1. Stecken Sie den kleineren Stecker des USB-Kabels in der USB-Anschluß der Kamera.
2. Stecken Sie den anderen Stecker des USB-Kabels in den USB-Anschluß des Computers.

### Hinweis:

Da beim Herunterladen von Bildern sehr schnell der Batteriestrom verbraucht wird, sollten Sie beim Übertragen von Bildern auf den Computer den AC-Netzadapter verwenden.

ENGLISH

GERMAN

FRENCH

SPANISH

## Bedienungsanleitung

### Bilder herunterladen

Sobald Sie die Kamera an den Computer angeschlossen haben, können die Bilder übertragen werden.

1. Stellen Sie sicher, daß das USB-Kabel richtig zwischen Kamera und Computer angeschlossen ist.
2. Schalten Sie die Kamera ein.  
Unabhängig von der Knopfstellung geht die Kamera in den PC-Modus.
3. So greifen Sie auf die Bilder zu, die sich auf der Speicherkarte befinden:  
Wenn Sie mit Windows arbeiten, klicken Sie auf dem Desktop-Bildschirm doppelt auf **Arbeitsplatz**. Es erscheint ein Laufwerk mit der Bezeichnung "Austauschbarer Datenträger".  
Klicken Sie auf dieses Laufwerk.  
Wenn Sie mit Macintosh arbeiten, klicken Sie auf dem Schreibtisch doppelt auf das Kamera-Symbol.
4. Klicken Sie doppelt auf den Ordner **DCIM**.
5. Um die Bilddateien zu kopieren:  
Klicken Sie doppelt auf die untergeordneten Ordner. Verschieben Sie dann die Bilddateien mit der Funktion Drag-and-Drop in das Gewünschte Verzeichnis der Festplatte.

#### Hinweis:

Solange die Kamera an den Computer angeschlossen ist, können Sie mit der Kamera keine Aufnahmen machen. Ebenso ist es dann nicht möglich, sich die Bilder auf der Kamera anzusehen.

## Warn- und Fehlermeldungen

### Fehlermeldungen im Zusammenhang mit der Speicherkarte im Wiedergabe-Modus

Wenn im Wiedergabe-Modus ein Fehler auftritt, der mit der Speicherkarte im Zusammenhang steht, werden je nach Situation die folgenden Symbole angezeigt.

| SYMBOL                                                                             | Status                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Es wird im Wiedergabe-Modus angezeigt, wenn sich keine Karte in der Kamera befindet.                                                                                                                                                                                                 |
|   | Es wird im Wiedergabe-Modus angezeigt, wenn sich auf der Speicherkarte keine Bilder befinden.                                                                                                                                                                                        |
|   | Es wird im Wiedergabe-Modus angezeigt, wenn die eingesetzte Speicherkarte nicht von der Kamera erkannt werden kann.                                                                                                                                                                  |
|   | Es wird angezeigt, wenn das Bild aus verschiedenen Gründen (es ist z.B. beschädigt) nicht als Einzelbild auf dem Monitor angezeigt werden kann. Es wird angezeigt, wenn das Bild aus verschiedenen Gründen (es ist z.B. beschädigt) nicht als auf dem Monitor angezeigt werden kann. |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

### Meldungen

Je nach Kamera-Status werden die folgenden Warnmeldungen angezeigt.

| Warnmeldung                                                                                                       | Status                                                                                 | Aufnahme                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| OBJEKTIVSCHUTZ ENTF<br>(Weiße Schrift auf schwarzem Grund)                                                        | Der Objektivschutz ist beim Aufnahme-Modus nicht geöffnet worden                       | Aufnahme-Modus                     |
| AUFNAHME FEHLER<br>(Weiße Schrift und Vorschau)                                                                   | Die Kamera kann das aufgenommene Bild aus verschiedenen Gründen nicht speichern.       | Aufnahme-Modus                     |
| KARTENFEHLER<br>(Weiße Schrift auf blauem Grund)                                                                  | Die Kamera kann die Speicherkarte mit der Funktion "Karte Format.?" nicht formatieren. | Setup-Modus                        |
| KARTENSCHUTZ<br>(Im Aufnahme-Modus weiße Schrift und Vorschau, im Wiedergabe-Modus weiße Schrift und Bildanzeige) | Die Kamera versucht die Daten auf die geschützte Speicherkarte zu übertragen.          | Aufnahme-Modus<br>Wiedergabe-Modus |

## Bedienungsanleitung

### Technische Daten

|                      |                                                                                                                     |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bildsensor           | 4.0 Megapixel (1/1,8" CCD)                                                                                          |
| Bildqualität         | 2272 x 1704 Pixel (Fein)<br>1600 x 1200 Pixel (Standard)<br>1280 x 960 Pixel (Einfach)<br>640 x 480 Pixel (Sparsam) |
| Dateiformat          | Exif 2.2 (JPEG-Komprimierung)<br>Videoclip-Dateien (ohne Audio): AVI                                                |
| Speichermedium       | Interner Speicher: keine<br>Externer Speicher: SD-Card/Multi Media Card (MMC)                                       |
| Dateisystem          | DCF                                                                                                                 |
| Druckdateisystem     | DPOF                                                                                                                |
| Objektiv             | 3X Zoom-Objektiv F2.9(WIET)~F4.8(TELE)                                                                              |
| Aufnahmebereich      | Standard: 70 cm – unendlich<br>Makro: 10 - 70 cm (WEIT)<br>25 - 70 cm (TELE)                                        |
| Digitaler Zoom       | Aufnahme-Modus: 2x<br>Wiedergabe-Modus: 2x, 3x, 4x                                                                  |
| Sucher               | Echtbild-Sucher                                                                                                     |
| Verschlußzeiten      | 1/1000-2 Sekunden                                                                                                   |
| Belichtungsmessung   | Spot-Messung, mittbetonte Messung                                                                                   |
| Belichtungssteuerung | Auto, Bereich der automatischen Belichtungssteuerung: LV 6-16                                                       |
| Belichtungskorrektur | -1,5 EV bis +1.5 EV (in Schritten von 0,25EV)                                                                       |
| Weißabgleich         | Auto/ Tageslicht/Glühlampenlicht/Fluoreszenzlicht                                                                   |
| Empfindlichkeit      | Äquivalent zum ISO 100/200/400                                                                                      |
| Blitzprogramme       | Auto, Fill-in (Aufhellblitz), Flash Off (Blitz aus), Vorblitz zur Reduktion des Rote-Augen-Effekts                  |
| Blitzreichweite      | 3,0 m im Weitwinkel-Modus (Guide #7.5)                                                                              |
| Selbstausröser       | 10 Sek. Auslöseverzögerung                                                                                          |
| LCD-Monitor          | 1,6" Farb-LCD                                                                                                       |
| Anschlüsse           | AC-Netzanschluß (DC-IN 3,4 V), USB-Schnittstelle, Video-Ausgang (NTSC/PAL)                                          |
| Gewicht              | Ca. 210g (ohne Batterien)                                                                                           |
| Abmessungen          | 106 (B) x 40 (H) x 63 mm (T)                                                                                        |

\*Design und technische Daten können ohne Ankündigung geändert werden.